

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 19

Volume 46

23 January 2003

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

.....

II Acts whose publication is not obligatory

EUROPEAN ECONOMIC AREA

The EEA Joint Committee

- ★ Decision of the EEA Joint Committee No 138/2002 of 8 November 2002 amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) to the EEA Agreement 1
- ★ Decision of the EEA Joint Committee No 139/2002 of 8 November 2002 amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) to the EEA Agreement 3
- ★ Decision of the EEA Joint Committee No 140/2002 of 8 November 2002 amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) and Protocol 37 to the EEA Agreement 5
- ★ Decision of the EEA Joint Committee No 141/2002 of 8 November 2002 amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) to the EEA Agreement 7
- ★ Decision of the EEA Joint Committee No 142/2002 of 8 November 2002 amending Annex XIII (Transport) to the EEA Agreement 9

(Continued overleaf)

★ Decision of the EEA Joint Committee No 143/2002 of 8 November 2002 amending Annex XVI (Procurement) to the EEA Agreement	11
★ Decision of the EEA Joint Committee No 144/2002 of 8 November 2002 amending Annex XX (Environment) to the EEA Agreement	13
★ Decision of the EEA Joint Committee No 146/2002 of 8 November 2002 amending Annex XX (Environment) to the EEA Agreement	15
★ Decision of the EEA Joint Committee No 147/2002 of 8 November 2002 amending Annex XX (Environment) to the EEA Agreement	17
★ Decision of the EEA Joint Committee No 148/2002 of 8 November 2002 amending Annex XX (Environment) to the EEA Agreement	19
★ Decision of the EEA Joint Committee No 149/2002 of 8 November 2002 amending Annex XX (Environment) to the EEA Agreement	21
★ Decision of the EEA Joint Committee No 150/2002 of 8 November 2002 amending Annex XXI (Statistics) to the EEA Agreement	23
★ Decision of the EEA Joint Committee No 151/2002 of 8 November 2002 amending Annex XXI (Statistics) to the EEA Agreement	25
★ Decision of the EEA Joint Committee No 152/2002 of 8 November 2002 amending Annex XXI (Statistics) to the EEA Agreement	39
★ Decision of the EEA Joint Committee No 153/2002 of 8 November 2002 amending Annex XXI (Statistics) to the EEA Agreement	50
★ Decision of the EEA Joint Committee No 154/2002 of 8 November 2002 amending Protocol 31 to the EEA Agreement, on cooperation in specific fields outside the four freedoms	52

Notice to readers (see page 3 of the cover)

II

(Acts whose publication is not obligatory)

EUROPEAN ECONOMIC AREA

THE EEA JOINT COMMITTEE

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 138/2002

of 8 November 2002

amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) to the EEA Agreement

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as amended by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex II to the Agreement was amended by Decision No 124/2002 of the EEA Joint Committee of 27 September 2002 ⁽¹⁾.
- (2) Directive 2001/85/EC of the European Parliament and of the Council of 20 November 2001 relating to special provisions for vehicles used for the carriage of passengers comprising more than eight seats in addition to the driver's seat, and amending Directives 70/156/EEC and 97/27/EC ⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Chapter I of Annex II to the Agreement shall be amended as follows:

1. the following indent shall be added in point 1 (Council Directive 70/156/EEC):

— **32001 L 0085**: Directive 2001/85/EC of the European Parliament and of the Council of 20 November 2001 (OJ L 42, 13.2.2002, p. 1).;

⁽¹⁾ OJ L 336, 12.12.2002, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 42, 13.2.2002, p. 1.

2. the following shall be added in point 45w (Directive 97/27/EC of the European Parliament and of the Council):

‘, as amended by:

- **32001 L 0085**: Directive 2001/85/EC of the European Parliament and of the Council of 20 November 2001 (OJ L 42, 13.2.2002, p. 1).’

3. the following point shall be inserted after point 45x (Directive 97/24/EC of the European Parliament and of the Council):

‘45y. **32001 L 0085**: Directive 2001/85/EC of the European Parliament and of the Council of 20 November 2001 relating to special provisions for vehicles used for the carriage of passengers comprising more than eight seats in addition to the driver's seat, and amending Directives 70/156/EEC and 97/27/EC (OJ L 42, 13.2.2002, p. 1).

The provisions of the Directive shall, for the purposes of the present Agreement, be read with the following adaptation:

- (a) In Annex I, the following shall be added to paragraph 7.6.11.1:

“Neyðarútgangur”

“Nødutgang”;

- (b) In Annex I, the following shall be added to paragraph 7.7.9.1:

“Stoppistöð”

“Stopper” ’.

Article 2

The text of Directive 2001/85/EC in the Icelandic and Norwegian languages, to be published in the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Communities*, shall be authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 9 November 2002, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee (*).

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 8 November 2002.

For the EEA Joint Committee

The President

Kjartan JÓHANNSSON

(*) No constitutional requirements indicated.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE**No 139/2002****of 8 November 2002****amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) to the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as amended by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex II to the Agreement was amended by Decision No 100/2002 of the EEA Joint Committee of 12 July 2002 ⁽¹⁾.
- (2) Commission Directive 2002/5/EC of 30 January 2002 amending Annex II to Council Directive 90/642/EEC as regards the fixing of maximum levels for pesticide residues in and on certain products of plant origin, including fruit and vegetables ⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (3) Commission Regulation (EC) No 221/2002 of 6 February 2002 amending Regulation (EC) No 466/2001 setting maximum levels for certain contaminants in foodstuffs ⁽³⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (4) Commission Decision 2002/113/EC of 23 January 2002 amending Commission Decision 1999/217/EC as regards the register of flavouring substances used in or on foodstuffs ⁽⁴⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (5) Commission Directive 2002/23/EC of 26 February 2002 amending the Annexes to Council Directives 86/362/EEC, 86/363/EEC and 90/642/EEC as regards the fixing of maximum levels for pesticide residues in and on cereals, foodstuffs of animal origin and certain products of plant origin, including fruit and vegetables respectively ⁽⁵⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Chapter XII of Annex II to the Agreement shall be amended as follows:

1. the following indent shall be added in points 38 (Council Directive 86/362/EEC), 39 (Council Directive 86/363/EEC) and 54 (Council Directive 90/642/EEC):

— **32002 L 0023**: Commission Directive 2002/23/EC of 26 February 2002 (OJ L 64, 7.3.2002, p. 13).;

⁽¹⁾ OJ L 298, 31.10.2002, p. 13.

⁽²⁾ OJ L 34, 5.2.2002, p. 7.

⁽³⁾ OJ L 37, 7.2.2002, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ L 49, 20.2.2002, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ L 64, 7.3.2002, p. 13.

2. the following indent shall be added in point 54 (Council Directive 90/642/EEC):
‘— **32002 L 0005**: Commission Directive 2002/5/EC of 30 January 2002 (OJ L 34, 5.2.2002, p. 7).’;
3. the following indent shall be added in point 54v (Commission Decision 1999/217/EC):
‘— **32002 D 0113**: Commission Decision 2002/113/EC of 23 January 2002 (OJ L 49, 20.2.2002, p. 1).’;
4. the following indent shall be added in point 54zn (Commission Regulation (EC) No 466/2001):
‘— **32001 R 0221**: Commission Regulation (EC) No 221/2002 of 6 February 2002 (OJ L 37, 7.2.2002, p. 4).’

Article 2

The texts of Directives 2002/5/EC and 2002/23/EC, Regulation (EC) No 221/2002 and Decision 2002/113/EC in the Icelandic and Norwegian languages, to be published in the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Communities*, shall be authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 9 November 2002, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee (*).

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 8 November 2002.

For the EEA Joint Committee

The President

Kjartan JÓHANSSON

(*) No constitutional requirements indicated.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE**No 140/2002****of 8 November 2002****amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) and Protocol 37 to the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as amended by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Articles 98 to 101 thereof,

Whereas:

- (1) Annex II to the Agreement was amended by Decision No 125/2002 of the EEA Joint Committee of 27 September 2002 ⁽¹⁾.
- (2) Protocol 37 to the Agreement was amended by Decision No 83/1999 of the EEA Joint Committee of 25 June 1999 ⁽²⁾.
- (3) Regulation (EC) No 141/2000 of the European Parliament and of the Council of 16 December 1999 on orphan medicinal products ⁽³⁾ was incorporated into the Agreement by Decision No 68/2001 of the EEA Joint Committee ⁽⁴⁾.
- (4) The EFTA States concerned shall be associated with the work of the Committee for Orphan Medicinal Products.
- (5) It is necessary to amend Protocol 37 to the Agreement, which lists committees to the work of which experts from EFTA States shall be associated when it is called for by the good functioning of the Agreement.
- (6) It is necessary to amend Annex II to the Agreement in connection with the amendment of Protocol 37 in order to specify the detailed arrangements of association,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following point shall be inserted in Protocol 37 (containing the list provided for in Article 101) to the Agreement:

- '14. Committee for Orphan Medicinal Products (Regulation (EC) No 141/2000 of the European Parliament and of the Council).'

Article 2

The following shall be added in point 15m (Regulation (EC) No 141/2000 of the European Parliament and of the Council) of Chapter XIII of Annex II to the Agreement:

⁽¹⁾ OJ L 336, 12.12.2002, p. 23.

⁽²⁾ OJ L 296, 23.11.2000, p. 41.

⁽³⁾ OJ L 18, 22.1.2000, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 238, 6.9.2001, p. 14.

'The provisions of the Regulation shall, for the purposes of the present Agreement, be read with the following adaptation:

The EFTA States shall be fully associated with the work of the Committee for Orphan Medicinal Products. The detailed arrangements of participation for the representatives of EFTA States shall be in accordance with the provisions of Article 4 of the Regulation. Such representatives will, however, not participate in the voting and their positions shall be recorded separately. The position of Chairman shall be reserved for a member nominated by a Member State of the Community. The internal rules of procedure of this committee shall be amended in order to give full effect to the EFTA States' participation.

The EFTA States shall contribute financially to the work of the Committee in accordance with Article 82(1)(a) of the Agreement.'

Article 3

This Decision shall enter into force on 9 November 2002, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee (*).

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 8 November 2002.

For the EEA Joint Committee

The President

Kjartan JÓHANNSSON

(*) Constitutional requirements indicated.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE**No 141/2002****of 8 November 2002****amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) to the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as amended by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex II to the Agreement was amended by Decision No 113/2001 of the EEA Joint Committee of 28 September 2001 ⁽¹⁾.
- (2) Commission Decision 2002/159/EC of 18 February 2002 on a common format for the submission of summaries of national fuel quality data ⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following point shall be inserted after point 6a (Directive 98/70/EC of the European Parliament and of the Council) in Chapter XVII of Annex II to the Agreement:

- '6b. **32002 D 0159**: Commission Decision 2002/159/EC of 18 February 2002 on a common format for the submission of summaries of national fuel quality data (OJ L 53, 23.2.2002, p. 30).'

Article 2

The text of Decision 2002/159/EC in the Icelandic and Norwegian languages, to be published in the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Communities*, shall be authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 9 November 2002, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee (*).

⁽¹⁾ OJ L 322, 6.12.2001, p. 25.

⁽²⁾ OJ L 53, 23.2.2002, p. 30.

(*) No constitutional requirements indicated.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 8 November 2002.

For the EEA Joint Committee

The President

Kjartan JÓHANSSON

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE**No 142/2002****of 8 November 2002****amending Annex XIII (Transport) to the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as amended by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex XIII to the Agreement was amended by Decision No 133/2002 of the EEA Joint Committee of 27 September 2002 ⁽¹⁾.
- (2) Regulation (EC) No 889/2002 of the European Parliament and of the Council of 13 May 2002 amending Council Regulation (EC) No 2027/97 on air carrier liability in the event of accidents ⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following shall be added in point 68aa (Council Regulation (EC) No 2027/97) of Annex XIII to the Agreement:

‘, as amended by:

- **32002 R 0889**: Regulation (EC) No 889/2002 of the European Parliament and of the Council of 13 May 2002 (OJ L 140, 30.5.2002, p. 2).’

Article 2

The text of Regulation (EC) No 889/2002 in the Icelandic and Norwegian languages, to be published in the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Communities*, shall be authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 9 November 2002, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee (*).

⁽¹⁾ OJ L 336, 12.12.2002, p. 33.

⁽²⁾ OJ L 140, 30.5.2002, p. 2.

(*) Constitutional requirements indicated.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 8 November 2002.

For the EEA Joint Committee

The President

Kjartan JÓHANSSON

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE**No 143/2002****of 8 November 2002****amending Annex XVI (Procurement) to the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex XVI to the Agreement was amended by Decision No 20/2000 of the EEA Joint Committee of 25 February 2000 ⁽¹⁾.
- (2) Commission Directive 2001/78/EC of 13 September 2001 amending Annex IV to Council Directive 93/36/EEC, Annexes IV, V and VI to Council Directive 93/37/EEC, Annexes III and IV to Council Directive 92/50/EEC, as amended by Directive 97/52/EC, and Annexes XII to XV, XVII and XVIII to Council Directive 93/38/EEC, as amended by Directive 98/4/EC (Directive on the use of standard forms in the publication of public contract notices) ⁽²⁾, as corrected by OJ L 214, 9.8.2002, p. 1, is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following indent shall be added in points 2 (Council Directive 93/37/EEC), 3 (Council Directive 93/36/EEC), 4 (Council Directive 93/38/EEC) and 5b (Council Directive 92/50/EEC) of Annex XVI to the Agreement:

- **32001 L 0078:** Commission Directive 2001/78/EC of 13 September 2001 (OJ L 285, 29.10.2001, p. 1), as corrected by OJ L 214, 9.8.2002, p. 1.'

Article 2

The text of Directive 2001/78/EC, as corrected by OJ L 214, 9.8.2002, p. 1, in the Icelandic and Norwegian languages, to be published in the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Communities*, shall be authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 9 November 2002, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee (*).

⁽¹⁾ OJ L 103, 12.4.2001, p. 41.

⁽²⁾ OJ L 285, 29.10.2001, p. 1.

(*) No constitutional requirements indicated.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 8 November 2002.

For the EEA Joint Committee

The President

Kjartan JÓHANSSON

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE**No 144/2002****of 8 November 2002****amending Annex XX (Environment) to the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as amended by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex XX to the Agreement was amended by Decision No 134/2002 of the EEA Joint Committee of 27 September 2002 ⁽¹⁾.
- (2) Commission Decision 2002/231/EC of 18 March 2002 establishing revised ecological criteria for the award of the Community eco-label to footwear and amending Decision 1999/179/EC ⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (3) Commission Decision 2002/255/EC of 25 March 2002 establishing the ecological criteria for the award of the Community eco-label to televisions ⁽³⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Annex XX to the EEA Agreement shall be amended as follows:

1. the following indent shall be added in point 2eo (Commission Decision 1999/179/EC):

‘— **32002 D 0231**: Commission Decision 2002/231/EC of 18 March 2002 (OJ L 77, 20.3.2002, p. 50).’;

2. the following point shall be inserted after point 2et (Commission Decision 2001/607/EC):

‘2eu. **32002 D 0255**: Commission Decision 2002/255/EC of 25 March 2002 establishing the ecological criteria for the award of the Community eco-label to televisions (OJ L 87, 4.4.2002, p. 53).’

Article 2

The texts of Decisions 2002/231/EC and 2002/255/EC in the Icelandic and Norwegian languages, to be published in the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Communities*, shall be authentic.

⁽¹⁾ OJ L 336, 12.12.2002, p. 34.

⁽²⁾ OJ L 77, 20.3.2002, p. 50.

⁽³⁾ OJ L 87, 4.4.2002, p. 53.

Article 3

This Decision shall enter into force on 9 November 2002, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee (*).

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 8 November 2002.

For the EEA Joint Committee

The President

Kjartan JÓHANSSON

(*) No constitutional requirements indicated.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE**No 146/2002****of 8 November 2002****amending Annex XX (Environment) to the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as amended by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex XX to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 134/2002 of 27 September 2002 ⁽¹⁾.
- (2) Commission Decision 2001/752/EC of 17 October 2001 amending the Annexes to Council Decision 97/101/EC establishing a reciprocal exchange of information and data from networks and individual stations measuring ambient air pollution within the Member States ⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following shall be added in point 14b (Council Decision 97/101/EC) of Annex XX to the EEA Agreement:

‘, as amended by:

- **32001 D 0752:** Commission Decision of 2001/752/EC of 17 October 2001 (OJ L 282, 26.10.2001, p. 69).’

Article 2

The text of Decision 2001/752/EC in the Icelandic and Norwegian languages, to be published in the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Communities*, shall be authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 9 November 2002, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee (*).

⁽¹⁾ OJ L 336, 12.12.2002, p. 34.

⁽²⁾ OJ L 282, 26.10.2001, p. 69.

(*) No constitutional requirements indicated.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 8 November 2002.

For the EEA Joint Committee

The President

Kjartan JÓHANSSON

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE**No 147/2002****of 8 November 2002****amending Annex XX (Environment) to the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as amended by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex XX to the Agreement was amended by Decision No 134/2002 of the EEA Joint Committee of 27 September 2002 ⁽¹⁾.
- (2) Directive 2001/80/EC of the European Parliament and of the Council of 23 October 2001 on the limitation of emissions of certain pollutants into the air from large combustion plants ⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Annex XX to the EEA Agreement shall be amended as follows:

1. the following indent shall be added in point 19 (Council Directive 88/609/EEC):

‘— **32001 L 0080:** Directive 2001/80/EC of the European Parliament and of the Council of 23 October 2001 (OJ L 309, 27.11.2001, p. 1).’;

2. the adaptations of point 19 shall be replaced with the following:

‘At the time of incorporation of the Directive into the Agreement, Iceland and Liechtenstein do not have in operation any large combustion plants as defined in Article 1. These states will comply with the Directive if and when they put in operation such plants.’;

3. the following point shall be inserted after point 19 (Council Directive 88/609/EEC):

‘19a. **32001 L 0080:** Directive 2001/80/EC of the European Parliament and of the Council of 23 October 2001 on the limitation of emissions of certain pollutants into the air from large combustion plants (OJ L 309, 27.11.2001, p. 1).

The provisions of the Directive shall, for the purposes of the present Agreement, be read with the following adaptations:

At the time of incorporation of the Directive into the Agreement, Iceland and Liechtenstein do not have in operation any large combustion plants as defined in Article 1. These states will comply with the Directive if and when they put into operation such plants.’;

⁽¹⁾ OJ L 336, 12.12.2002, p. 34.

⁽²⁾ OJ L 309, 27.11.2001, p. 1.

4. the text of point 19 (Council Directive 88/609/EEC) shall be deleted with effect from 1 January 2008.

Article 2

The text of Directive 2001/80/EC in the Icelandic and Norwegian languages, to be published in the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Communities*, shall be authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 9 November 2002, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee (*).

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 8 November 2002.

For the EEA Joint Committee

The President

Kjartan JÓHANSSON

(*) No constitutional requirements indicated.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE**No 148/2002****of 8 November 2002****amending Annex XX (Environment) to the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as amended by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex XX to the Agreement was amended by Decision No 134/2002 of the EEA Joint Committee of 27 September 2002 ⁽¹⁾;
- (2) Commission Decision 2001/839/EC of 8 November 2001 laying down a questionnaire to be used for annual reporting on ambient air quality assessment under Council Directives 96/62/EC and 1999/30/EC ⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following point shall be inserted after point 21ae (Decision No 1753/2000/EC of the European Parliament and of the Council) of Annex XX to the Agreement:

'21af. **32001 D 0839**: Commission Decision 2001/839/EC of 8 November 2001 laying down a questionnaire to be used for annual reporting on ambient air quality assessment under Council Directives 96/62/EC and 1999/30/EC (OJ L 319, 4.12.2001, p. 45).'

Article 2

The text of Decision 2001/839/EC in the Icelandic and Norwegian languages, to be published in the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Communities*, shall be authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 9 November 2002, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee (*).

⁽¹⁾ OJ L 336, 12.12.2002, p. 34.

⁽²⁾ OJ L 319, 4.12.2001, p. 45.

(*) No constitutional requirements indicated.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 8 November 2002.

For the EEA Joint Committee

The President

Kjartan JÓHANSSON

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE**No 149/2002****of 8 November 2002****amending Annex XX (Environment) to the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as amended by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex XX to the Agreement was amended by Decision No 134/2002 of the EEA Joint Committee of 27 September 2002 ⁽¹⁾.
- (2) Commission Regulation (EC) No 2557/2001 of 28 December 2001 amending Annex V of Council Regulation (EEC) No 259/93 on the supervision and control of shipments of waste within, into and out of the European Community ⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following indent shall be added in point 32c (Council Regulation (EEC) No 259/93) of Annex XX to the Agreement:

— **32001 R 2557**: Commission Regulation (EC) No 2557/2001 of 28 December 2001 (OJ L 349, 31.12.2001, p. 1).'

Article 2

The text of Regulation (EC) No 2557/2001 in the Icelandic and Norwegian languages, to be published in the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Communities*, shall be authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 9 November 2002, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee (*).

⁽¹⁾ OJ L 336, 12.12.2002, p. 34.

⁽²⁾ OJ L 349, 31.12.2001, p. 1.

(*) No constitutional requirements indicated.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 8 November 2002.

For the EEA Joint Committee

The President

Kjartan JÓHANSSON

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE**No 150/2002****of 8 November 2002****amending Annex XXI (Statistics) to the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as amended by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex XXI to the Agreement was amended by Decision No 110/2002 of the EEA Joint Committee of 12 July 2002 ⁽¹⁾;
- (2) Commission Decision 98/715/EC of 30 November 1998 clarifying Annex A to Council Regulation (EC) No 2223/96 on the European system of national and regional accounts in the Community as concerns the principles for measuring prices and volumes ⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following point shall be inserted after point 19da (Commission Regulation (EC) No 264/2000) of Annex XXI to the Agreement:

'19db. **398 D 0715:** Commission Decision 98/715/EC of 30 November 1998 clarifying Annex A to Council Regulation (EC) No 2223/96 on the European system of national and regional accounts in the Community as concerns the principles for measuring prices and volumes (OJ L 340, 16.12.1998, p. 33).

The Provisions of the Decision shall, for the purposes of the present Agreement, be read with the following adaptation:

Article 3 (classification of methods by product) applies to Iceland and Norway as from 1 January 2006.'

Article 2

The text of Decision 98/715/EC in the Icelandic and Norwegian languages, to be published in the EEA Supplement of the *Official Journal of the European Communities*, shall be authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 9 November 2002, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee (*).

⁽¹⁾ OJ L 298, 31.10.2002, p. 35.

⁽²⁾ OJ L 340, 16.12.1998, p. 33.

(*) No constitutional requirements indicated.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 8 November 2002.

For the EEA Joint Committee

The President

Kjartan JÓHANSSON

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE**No 151/2002****of 8 November 2002****amending Annex XXI (Statistics) to the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as amended by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex XXI to the Agreement was amended by Decision No 110/2002 of the EEA Joint Committee of 12 July 2002 ⁽¹⁾.
- (2) Commission Decision 98/377/EC of 18 May 1998 adapting Annex I to Council Regulation (EEC) No 571/88 in view of the organisation of the Community surveys on the structure of agricultural holdings ⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Point 23 (Council Regulation (EEC) No 571/88) of Annex XXI to the Agreement shall be amended as follows:

- (a) the following indent shall be added:

— **398 D 0377**: Commission Decision No 98/377/EC of 18 May 1998 (OJ L 168, 13.6.1998, p. 29).;

- (b) the text of adaptation (e) shall be replaced by the following:

'Annex I to Council Regulation (EEC) No 571/88 shall be supplemented by the list set out in Appendix 1 to the present Annex.';

- (c) the heading 'APPENDIX 1 TO ANNEX XXI' shall be inserted at the end of Annex XXI;

- (d) the list in the Annex to the present Decision shall be inserted as the text of Appendix 1 to Annex XXI, under the subheading 'LIST OF CHARACTERISTICS'.

Article 2

The text of Decision 98/377/EC in the Icelandic and Norwegian languages, to be published in the EEA Supplement of the *Official Journal of the European Communities*, shall be authentic.

⁽¹⁾ OJ L 298, 31.10.2002, p. 35.

⁽²⁾ OJ L 168, 13.6.1998, p. 29.

Article 3

This Decision shall enter into force on 9 November 2002, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee (*).

Article 4

This Decision shall be published in the EEA section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 8 November 2002.

For the EEA Joint Committee

The President

Kjartan JÓHANSSON

(*) No constitutional requirements indicated.

ANNEX

to Decision No 151/2002 of the EEA Joint Committee

A. Geographical situation of the holding

01 Survey district

Code

(a) Municipality or sub-survey district ⁽¹⁾

Code

02 Less favoured area

Yes/No

(a) Mountain area

Yes/No

B. Legal personality and management of the holding (on the day of the survey)

01 Is the legal and economic responsibility of the holding assumed by:

(a) a natural person who is a sole holder, where the holding is independent?

Yes/No

(b) one or more natural persons who is/are (a) partner(s), where the holding is a group holding?

Yes/No

NS

NS

(c) a legal person?

Yes/No

Number

(d) If the answer to question B(01)(b) is 'yes', how many partners does the group consist of?

.....

NS

NS

(e) If the answer to question B(01)(b) is 'yes', how many members of the partners' families carry out farm work on the holding?

.....

NS

NS

02 If the answer to question B(01)(a) is yes, is this person (the holder) also the manager?

Yes/No

NE

NE

(a) If the answer to question B(02) is 'no', is the manager a member of the holder's family?

Yes/No

NE

NE

(b) If the answer to question B(02)(a) is 'yes', is the manager the spouse of the holder?

Yes/No

NE

NE

03 Agricultural training of the managers:

Number

— only practical agricultural experience

.....

NE

OP

— basic agricultural training

.....

NE

OP

— full agricultural training

.....

NE

OP

04 Are accounts kept for the management of the holding?

Yes/No

OP

OP

OP

Explanation: OP = optional, NS = non-significant, NE = not existing, AD = collected from other sources, SS = collected by sample survey.

⁽¹⁾ Allowing at least aggregation of survey results by objective zones.

C. Type of tenure (in relation to the holder), fragmentation of the holding and farming system

Agricultural area utilised:

01 for owner farming

02 for tenant farming

03 for share farming or other modes

04 number of parcels making up the utilised agricultural area

05 farming system and practices

(a) Organic farming (or conversion to)

(b) Other low-input farming systems or practises (integrated, ecological, etc.)

(c) Does the holding benefit from an agrienvironmental premium or aid?

(i) If 'yes' does the premium or aid include specific payments for measures concerning landscape features?

D. Arable land

Cereals for the production of grain (including seed):

01 Common wheat and spelt

02 Durum wheat

03 Rye

04 Barley

05 Oats

06 Grain maize

07 Rice

08 Other cereals

09 Pulses for the production of grain (including seed and mixtures of cereals and pulses)

of which:

(c) peas, pure crops for harvesting dry for fodder

(d) field beans, pure crops for harvesting dry for fodder

10 Potatoes (including early potatoes and seed potatoes)

11 Sugar beet (excluding seeds)

12 Fodder roots and brassicas (excluding seeds)

IS	LI	NO
----	----	----

ha/a

.... /

.... /

.... /

number of
parcels

.....

Yes/No

Yes/No

Yes/No

Yes/No

OP

NE OP

NE OP NE

OP OP

AD AD

OP OP OP

OP OP OP

OP OP OP

ha/a

.... /

.... /

.... /

.... /

.... /

.... /

.... /

.... /

.... /

.... /

.... /

.... /

.... /

.... /

NE AD

NE NE NE

NE NS AD

AD AD

AD NS AD

NE NE

NE NE NE

AD AD

NE NS NE

NE OP NE

NE OP NE

AD AD

NE NE

AD NS

		IS	LI	NO
23.1.2003	EN	Official Journal of the European Communities		
L 19/29				
13	Industrial plants (including seeds for herbaceous oilseed plants; excluding seeds for fibre plants, hops, tobacco and other industrial plants)	 /	AD	AD
	of which:			
	(a) tobacco	 /	NE	NE
	(b) hops	 /	NE	NE
	(c) cotton	 /	NE	NE
		ha/a		
	(d) other oil-seed or fibre plants and other industrial plants:	 /	NE	AD
	(i) oilseed or fibre plants(total)	 /	AD	AD
	of which:			
	(a) rape and turnip rape	 /	AD	AD
	(b) sunflower	 /	NE	NE
	(c) soya	 /	NE	NE
	(ii) aromatic plants, medicinal and culinary plants	 /	AD	NS
	(iii) other industrial plants	 /	NE	NS
	Fresh vegetables, melons, strawberries:			
14	— outdoor or under low (not accessible) protective cover	 /	AD	AD
	of which:			
	(a) open field	 /	OP	OP
	(b) market gardening	 /	OP	OP
15	— under glass or other (accessible) protective cover	 /		NS
	Flowers and ornamental plants (excluding nurseries):			
16	— outdoor or under low (not accessible) protective cover	 /	OP	NS
17	— under glass or other (accessible) protective cover	 /		NS
18	Forage plants:	 /	AD	AD
	(a) temporary grass	 /	AD	AD
	(b) other green fodder	 /	AD	AD
	of which:			
	(i) green maize (maize for silage)	 /	NE	OP
	(ii) leguminous plants	 /	NE	OP
19	Arable land seeds and seedlings (excluding cereals, dried vegetables, potatoes and oilseed plants)	 /	AD	NE

			IS	LI	NO
20	Other arable land crops	 /	AD	NE	AD
21	Fallow land without any subsidies	 /	AD	NE	AD
22	Fallow land subject to set-aside incentive schemes with no economic use	 /	NE		NE
E.	Kitchen gardens	 /	OP	OP	OP
F.	Permanent grassland and meadow	 /	AD		AD
01	Pasture and meadow, excluding rough grazings	 /	AD		AD
02	Rough grazings	 /	AD		AD
G.	Permanent crops	ha/a			
01	Fruit and berry plantations	 /	NE		AD
	(a) fresh fruit and berry species of temperate climate zones	 /	NE		AD
	(b) fruit and berry species of subtropical climate zones	 /	NE	NE	NE
	(c) nuts	 /	NE	NE	NE
02	Citrus plantations	 /	NE	NE	NE
03	Olive plantations	 /	NE	NE	NE
	(a) normally producing table olives	 /	NE	NE	NE
	(b) normally producing olives for oil production	 /	NE	NE	NE
04	Vineyards	 /	NE		NE
	of which normally producing:				
	(a) quality wine	 /	NE		NE
	(b) other wines	 /	NE	NE	NE
	(c) table grapes	 /	NE	NE	NE
	(d) raisins	 /	NE	NE	NE
05	Nurseries	 /	NE	NS	NS
06	Other permanent crops	 /	NE		NE
07	Permanent crops under glass	 /	NE	NE	NE

		IS	LI	NO	
H. Other land					
01 + 03	Unutilised agricultural land (agricultural land which is no longer farmed, for economic social or other reasons, and which is not used in the crop rotation system) and other land (land occupied by buildings, farmyards, tracks, ponds, quarries, infertile land, rock, etc.)	 /	AD	OP	AD
02	Wooded area:	 /	AD	NS	
	(f) managed mainly for selling the wood produced	 /	OP	OP	OP
	(g) Does the holding have wooded areas with short rotation (15 years or less), for example for: Christmas trees, energy production (e.g. Salix), pulpwood production (e.g. poplars, eucalyptus)?	 /	OP	OP	OP
I. Combined and successive secondary cropping, mushrooms, irrigation, greenhouses, storage facilities for natural fertilisers, set-aside of arable land and nutrients management					
		ha/a			
01	Successive secondary crops (excluding market-garden crops and crops under glass)	 /	AD	NE	NE
	of which:				
	(a) non-fodder cereals (D(01) to D(08))	 /	NE	NE	NE
	(b) non-fodder dried vegetables (D(09))	 /	NE	NE	NE
	(c) non-fodder oil-seed plants (D(13) (d)(i))	 /	NE	NE	NE
	(d) other successive secondary crops	 /	AD	NE	NE
02	Mushrooms	 /	AD	NE	NE
03	Irrigated area:				
	(a) total irrigable area	 /	NE	NE	
	(b) cultivated area irrigated at least once a year	 /	OP	NE	OP
	of which:				
	(1) durum wheat	 /	NE	NE	NE
	(2) maize	 /	NE	NE	NE
	(3) potatoes	 /	OP	NE	OP
	(4) sugar beet	 /	NE	NE	NE
	(5) sunflower	 /	NE	NE	NE
	(6) soya	 /	NE	NE	NE
	(7) fodder plants	 /	OP	NE	OP
	(8) fruit and berry orchards	 /	OP	NE	OP
	(9) citrus fruit	 /	NE	NE	NE
	(10) vines	 /	NE	NE	NE

		IS	LI	NO
04 Ground area covered by greenhouses in use	 /	AD	NS	
05 Combined (associated) crops	 /	NE	NE	NE
(a) agricultural crops (including pasture and meadow) — forestry species	 /	NE	NE	NE
(b) permanent crops — annual crops	 /	NE	NE	NE
(c) permanent crops — permanent crops	 /	NE	NE	NE
(d) other combined crops	 /	NE	NE	NE
07 Storage facilities for natural fertilisers of animal origin (solid dung, liquid manure and slurry)				
(a) Does the holding have storage facilities for:				
(i) solid dung?	Yes/No	OP	OP	
(ii) liquid manure?	Yes/No	OP	OP	NS
(iii) slurry?	Yes/No	OP	OP	
(c) If yes, does the holding have covered storage facilities?	Yes/No	OP	OP	OP
(d) Does the holding have a methane recovery system?	Yes/No	NE	OP	NE
(b) Storage capacity available for:	Area/Volume			
(i) solid dung	 m ²	OP	OP	
(ii) liquid manure	 m ³	OP	OP	NS
(iii) slurry	 m ³	OP	OP	
	ha/a			
08 Area subject to set-aside incentive schemes broken down by:	 /	NE	NS	NE
(a) fallow land with no economic use (already recorded under D(22))	 /	NE	NS	NE
(b) areas used for the production of agricultural raw material for non-food purposes (e.g. sugar beet, rape, non-forestry trees and bushes, etc., including lentils, chick peas and vetches; already recorded under D and G)	 /	NE	NS	NE
(c) areas converted into permanent pasture and meadow (already recorded under F(01) and F(02))	 /	NE	NS	NE
(d) former agricultural areas converted into wooded area or being prepared for afforestation (already recorded under H(02)) ⁽³⁾	 /	NE	NE	NE
(e) others (already recorded under H(01) and H(03)) ⁽³⁾	 /	NE	NS	NE

⁽³⁾ Optional for Member States which are able to provide an overall estimate for this characteristic at regional level.

	IS	LI	NO
09 Nutrients management			
(a) Use of cover crops to reduce nutrient leakage during winter	 /	OP	OP
(b) Use of nitrogen fixing crops used for fertilising purposes	 /	OP	OP
J. Livestock (on the reference day of the survey)			
01 Equidae	.....	AD	AD
Bovine animals:	Number of heads		
02 Under one year old:	.....	AD	AD
(a) male	.....	OP	OP
(b) female	.....	OP	OP
One year or over but under two years:			
03 male animals	.....	AD	AD
04 female animals	.....	AD	AD
Two years old and over:			
05 male animals	.....	AD	AD
06 heifers	.....	AD	AD
07 dairy cows	.....	AD	AD
08 other cows	.....	AD	AD
Sheep and goats:			
09 Sheep (all ages):	.....	AD	AD
(a) breeding females	.....	AD	OP
(b) other sheep	.....	AD	OP
10 Goats (all ages):	.....	AD	AD
(a) breeding females	.....	OP	OP
(b) other goats	.....	OP	OP
Pigs:			
11 piglets having a live weight of under 20 kg	.....	AD	AD
12 breeding sows weighing 50 kg and over	.....	AD	AD
13 other pigs	.....	AD	AD

		IS	LI	NO
Poultry:				
14 broilers	.....	AD	NS	AD
15 laying hens	.....	AD		AD
16 other poultry (ducks, turkeys, geese, guinea fowl)	.....	AD		NS
17 rabbits, breeding females	.....	NS	OP	NS
	Number of hives			
18 Bees	.....	NE	OP	NS
19 Other livestock	Yes/No	NS	NE	NS
of which	Number of heads			
(a) deer (excluding reindeer)	.....	NS	NE	NS
K. Tractors, cultivators, machinery and equipment				
(1) On day of survey, belonging exclusively to the holding	Number			
01 Four-wheel tractors, track-laying tractors, tool carriers by power rating (kW)	.....	OP	OP	
(a) < 40	.....	OP	OP	
(b) 40 to < 60	.....	OP	OP	
(c) 60 to < 100	.....	OP	OP	
(d) 100 and more	.....	OP	OP	
02 Cultivators, hoeing machines, rotary hoes and motor mowers	.....	OP	OP	
03 Combine harvesters	.....	OP	OP	
09 Other fully mechanised harvesters	.....	OP	OP	OP
10 Irrigation equipment	Yes/No	NS	OP	
(a) if yes, is the equipment mobile?	Yes/No	NS	OP	
(b) if yes, is the equipment fixed?	Yes/No	NS	OP	NS
(2) Machinery used in the last 12 months, used by several holdings (belonging to another holding, to a cooperative or owned jointly with other holdings) or belonging to a service supply agency				
01 Four-wheel tractors, track-laying tractors, tool carriers by power rating (kW)	Yes/No	OP	OP	
02 Cultivators, hoeing machines, rotary hoes and motor mowers	Yes/No	NS	OP	NS
03 Combine harvesters	Yes/No	OP	OP	
09 Other fully mechanised harvesters	Yes/No	OP	OP	OP

L. Farm labour force (in the 12 months preceding the day of the survey)

Statistical information is collected for each person, working on the holding, belonging to the following farm labour force categories in a way allowing multiple crossing with each other and/or with any other survey characteristics.

01 Holders

In this category are found:

- natural persons:
 - sole holders of independent holdings (all persons who have answered 'yes' to question B(01)(a))
 - partners of group holdings (all persons who have answered 'yes' to question B(01)(b)) ⁽²⁾.
- Legal persons

The following information is recorded for each natural person mentioned above:

IS	LI	NO
----	----	----

- gender
- age according to the following age classes:

from school leaving age to < 25 years, 25 to 29, 30 to 34, 35 to 39, 40 to 44, 45 to 49, 50 to 54, 55 to 59, 60 to 64, 65 and over,
- the farm work on the holding (apart from housework) according to the classification:

0 %, > 0 to < 25 %, 25 to < 50 %, 50 to < 75 %, 75 to < 100 %, 100 % (full time) of annual time worked by a full time farm worker

01 (a) Managers

In this category are found

- all managers on independent holdings, including spouses and other members of the holders' families who are also manager; that is where the answer is 'yes' to either B(02) (a) or B(02)(b).
- all managers on group holdings
- all managers on holdings where the holder is a legal person

(The managers who are at the same time sole holders or partners of a group holding are recorded only once, that is, as a holder in category L(01)).

⁽²⁾ The Member States, for which question B(01)(b) and (d) are optional, do not gather separate data on partners of group holdings.

The following information is recorded for each person mentioned above:

— gender

— age according to the following age classes:

from school leaving age to < 25 years, 25 to 29, 30 to 34, 35 to 39, 40 to 44, 45 to 49, 50 to 54, 55 to 59, 60 to 64, 65 and over,

— the farm work on the holding (apart from housework) according to the classification:

> 0 to < 25 %, 25 to < 50 %, 50 to < 75 %, 75 to < 100 %, 100 % (full-time) of annual time worked by a full-time farm worker

— Are they paid salaries or not?

IS	LI	NO
----	----	----

OP

OP

OP

OP

OP

OP

OP

OP

02 Spouses of holders, carrying out farm work for the holding

In this category are found the spouses of sole holders (the answer to questions B(01)(a) is 'yes', who are not included in L(01), nor included in L(01)(a) (they are not managers: the answer to question B(02)(b) is 'no')

The following information is recorded for each person mentioned above:

— gender

— age according to the following age classes:

from school leaving age to < 25 years, 25 to 29, 30 to 34, 35 to 39, 40 to 44, 45 to 49, 50 to 54, 55 to 59, 60 to 64, 65 and over,

— The farm work on the holding (apart from housework) according to the classification:

> 0 to < 25 %, 25 to < 50 %, 50 to < 75 %, 75 to < 100 %, 100 % (full-time) of annual time worked by a full-time farm worker

— Are they paid salaries or not?

IS	LI	NO
----	----	----

OP

AD

OP

AD

OP

OP

OP

OP

03(a) Other members of sole holders' families carrying out farm work for the holding: male (excluding persons in categories L(01), L(01) (a) and L(02)

03(b) Other members of sole holders' families carrying out farm work for the holding: female (excluding persons in categories L(01), L(01)(a) and L(02)

The following information on the number of persons on the holding corresponding to the following classes is to be recorded for each person of the categories mentioned above:

— age according to the following age classes:

from school leaving age to < 25 years, 25 to 29, 30 to 34, 35 to 39, 40 to 44, 45 to 49, 50 to 54, 55 to 59, 60 to 64, 65 and over,

— The farm work on the holding (apart from housework) according to the classification:

> 0 to < 25 %, 25 to < 50 %, 50 to < 75 %, 75 to < 100 %, 100 % (full-time) of annual time worked by a full-time farm worker

— Are they paid salaries or not?

IS	LI	NO
----	----	----

OP

OP

OP

OP

OP

OP

OP

04(a) *Non-family labour regularly employed: male* (excluding persons in categories L(01), L(02) and L(03))

04(b) *Non-family labour regularly employed: female* (excluding persons in categories L(01), L(02) and L(03))

The following information on the number of persons on the holding corresponding to the following classes is to be recorded for each of the categories mentioned above:

		Number of persons	IS	LI	NO
	— the farm work on the holding (apart from housework) according to the classification: > 0 to < 25 %, 25 to < 50 %, 50 to < 75 %, 75 to < 100 %, 100 % (full-time) of annual time worked by a full-time farm worker	.....		OP	
05 and 06	<i>Non-family labour employed on a non regular basis: male and female</i>	Number of working days			OP
07	<i>Does the sole holder who is also the manager or do the partners of a group holding have any other gainful activities? If 'yes' how many of the holders have other gainful activities:</i>	Number of holders/ partners			
	— as his/her major occupation?	.....		OP	
	— as a subsidiary occupation?	.....		OP	
08	<i>Does the sole holder's spouse, carrying out farm work for the holding, have any other gainful activity:</i>				
	— as his/her major occupation?	Yes/No		OP	
	— as a subsidiary occupation?	Yes/No		OP	
09	<i>Does any other member of the sole holder's family engaged in the farm work of the holding have any other gainful activity? If 'yes', how many have other gainful activities:</i>	Number of persons			
	— as his/her major occupation?	.....	OP	OP	OP
	— as a subsidiary occupation?	.....	OP	OP	OP
10	<i>Total number of equivalent full-time working days of farm work, not included under L(01) to L(06), undertaken on the holding by persons not employed directly by the holding (e.g. contractors' employees) ⁽³⁾</i>	Number of days	IS	LI	NO
	— Insert number of equivalent full-time working days during the 12 months preceding the day of the survey	.....		OP	

⁽³⁾ Optional for Member States which are able to provide an overall estimate for this characteristic at regional level.

M. Rural development

01 Other gainful activities on the holding (other than agriculture), directly related to the holding:

(a) tourism, accommodation and other leisure activities

(b) handicraft

(c) processing of farm products

(d) wood processing (e.g. sawing etc.)

(e) aquaculture

(f) renewable energy production (wind energy, strawburning, etc.)

(g) contractual work (using equipment of the holding)

(h) other

			OP	
Yes/No			OP	
Yes/No			OP	
Yes/No			OP	NS
Yes/No	NE		OP	
Yes/No			OP	NE
Yes/No	OP		OP	OP
Yes/No			OP	
Yes/No			OP	

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE**No 152/2002****of 8 November 2002****amending Annex XXI (Statistics) to the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as amended by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex XXI to the Agreement was amended by Decision No 110/2002 of the EEA Joint Committee of 12 July 2002 ⁽¹⁾.
- (2) Commission Decision 2000/363/EC of 28 April 2000 on rules for implementing Council Directive 95/64/EC on statistical returns in respect of carriage of goods and passengers by sea ⁽²⁾, is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Point 7b (Council Directive 95/64/EC) of Annex XXI to the Agreement shall be amended as follows:

(a) the following indent shall be added:

‘— **32000 D 0363**: Commission Decision 2000/363/EC of 28 April 2000 (OJ L 132, 5.6.2000, p. 1).’;

(b) the following adaptation shall be added:

‘(b) Annex II to Council Directive 95/64/EC shall be supplemented with the list set out in Appendix 2 to the present Annex.’;

(c) the heading ‘APPENDIX 2 TO ANNEX XXI’ shall be inserted after Appendix 1 to Annex XXI.

(d) the list in the Annex to the present Decision shall be inserted as the text of Appendix 2 to Annex XXI, under the subheading ‘LIST OF EFTA PORTS’.

Article 2

The text of Decision 2000/363/EC in the Icelandic and Norwegian languages, to be published in the EEA Supplement of the *Official Journal of the European Communities*, shall be authentic.

⁽¹⁾ OJ L 298, 31.10.2002, p. 35.

⁽²⁾ OJ L 132, 5.6.2000, p. 1.

Article 3

This Decision shall enter into force on 9 November 2002, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee (*).

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 8 November 2002.

For the EEA Joint Committee

The President

Kjartan JÓHANSSON

(*) No constitutional requirements indicated.

ANNEX

to Decision of the EEA Joint Committee No 152/2002

Country	MCA	Modification	Port name	Locode	National statistical group	Statistical port	National code
IS	0240		Akranes	ISAKR		X	1320
IS	0240		Akureyri	ISAKU		X	4635
IS	0240	X	Árskógssandur	IS010		X	4625
IS	0240	X	Bakkafjörður	ISBAK		X	5710
IS	0240	X	Bíldudalur	ISBIL		X	2425
IS	0240		Blönduós	ISBLO		X	3520
IS	0240	X	Bolungarvík	ISBOL		X	2445
IS	0240	X	Borgafjörður eystri	ISBGJ		X	5720
IS	0240	X	Breiðdalsvík	ISBRE		X	5755
IS	0240		Dalvík	ISDAL		X	4615
IS	0240		Djúpivogur	ISDJU		X	5760
IS	0240	X	Drangsnes	ISDRA		X	2465
IS	0240		Eskifjörður	ISESK		X	5735
IS	0240		Fáskrúðsfjörður	ISFAS		X	5745
IS	0240	X	Flateyri	ISFLA		X	2435
IS	0240	X	Garðabær	IS011		X	7150
IS	0240	X	Garður	IS012		X	7125
IS	0240		Grenivík	ISGRE		X	4645
IS	0240	X	Grímsey	ISGRY		X	4650
IS	0240		Grindavík	ISGRI		X	7110
IS	0240		Grundarfjörður	ISGRF		X	1350
IS	0240		Grundartangi	ISGRT		X	1310
IS	0240		Hafnarfjörður	ISHAF		X	7145
IS	0240	X	Hafnir	IS013		X	7115
IS	0240	X	Hjalteyri	ISHJA		X	4630
IS	0240	X	Höfn Hornafjörður	ISHFN		X	5765
IS	0240	X	Hofsós	ISHOF		X	3550
IS	0240		Hólmavík	ISHVK		X	2470
IS	0240	X	Hrísey	ISHRI		X	4620
IS	0240	X	Húsavík	ISHUS		X	4655
IS	0240		Hvammstangi	ISHVM		X	3510
IS	0240		Ísafjörður	ISISA		X	2450
IS	0240		Keflavík	ISKEF		X	7130
IS	0240	X	Kópasker	ISKOP		X	4665
IS	0240	X	Kópavogur	ISKOV		X	7155

Country	MCA	Modification	Port name	Locode	National statistical group	Statistical port	National code
IS	0240		Neskaupstaður	ISNES		X	5730
IS	0240	X	Norðurfjörður	ISNOU		X	2460
IS	0240		Ólafsfjörður	ISOLF		X	4610
IS	0240		Ólafsvík	ISOLV		X	1340
IS	0240		Patreksfjörður	ISPAT		X	2415
IS	0240	X	Raufarhöfn	ISRAU		X	4670
IS	0240		Reyðarfjörður	ISRFJ		X	5740
IS	0240	X	Reykholar	ISRHA		X	2410
IS	0240		Reykjavík	ISREY		X	8010
IS	0240	X	Rif	ISRIF		X	1330
IS	0240	X	Sandgerði	ISSAN		X	7120
IS	0240		Sauðárkrókur	ISSAU		X	3540
IS	0240		Seyðisfjörður	ISSEY		X	5725
IS	0240		Siglufjörður	ISSIG		X	3560
IS	0240	X	Skagaströnd	ISSKA		X	3530
IS	0240		Stöðvarfjörður	ISSTD		X	5750
IS	0240		Straumsvík	ISSTR		X	7140
IS	0240		Stykkishólmur	ISSTY		X	1360
IS	0240	X	Súðavík	ISSUV		X	2455
IS	0240		Suðureyri	ISSUD		X	2440
IS	0240	X	Svalbarðseyri	ISSVA		X	4640
IS	0240	X	Tálknafjörður	ISTAL		X	2420
IS	0240		Þingeyri (Thingeyri)	ISTEY		X	2430
IS	0240		Þorlákshöfn (Thorlakshofn)	ISTHH		X	6820
IS	0240	X	Þórshöfn (Thorshofn)	ISTHO		X	4675
IS	0240	X	Tjörneshöfn	IS014		X	4660
IS	0240		Vestmannaeyjar	ISVES		X	6810
IS	0240	X	Vogar	IS015		X	7135
IS	0240		Vopnafjörður	ISVPN		X	5715
IS			Other — Iceland	IS888			
			64	64	0	64	
NO	280		Alta	NOALF		X	
NO	280		Andøy	NOADY			
NO	280		Arendal	NOARE		X	
NO	280		Asker/Slemmestad	NOASK			
NO	280		Askvoll	NOASL			
NO	280		Aukra	NOAUK			
NO	280		Aure	NOAUE			

Country	MCA	Modification	Port name	Locode	National statistical group	Statistical port	National code	
NO	280	X	Aurland	NOAUL				
NO	280		Austevoll	NOASV				
NO	280		Averøy	NOAVE				
NO	280		Balestrand	NOBLS				
NO	280		Ballangen	NOBLL				
NO	280		Balsfjord/Bergneset	NOBAF				
NO	280		Beiarn	NOBEJ				
NO	280		Berg	NOBER				
NO	280		Bergen, Mongstad, Sture, Ågotnes, Eikefet, Askøy, Modalen	NOBGO				X
NO	280		Berlevåg	NOBVG				
NO	280		Bindal	NOBIN				
NO	280		Bjarkøy	NOBJY				
NO	280		Bjugn/Lysøysund/Botngård	NOBJU				
NO	280		Bodø	NOBOO		X		
NO	280		Brattvåg/Haram	NOBRV				
NO	280		Bremanger	NOBRE		X		
NO	280		Brønnøy	NOBRO		X		
NO	280		Bærum/Sandvika/Lysaker	NOBAR				
NO	280		Bø	NOBOX				
NO	280		Børsa/Buvika/Skaun	NOSAN				
NO	280		Båtsfjord	NOBJF				
NO	280		Deatnu — Tana/Leirpollen	NOTAA				
NO	280	X	Drammen/Solumstrand/Tørkopp/Lier/Hurum/Tofte/Svelvik	NODRM		X		
NO	280		Dyrøy	NODYY				
NO	280		Dønna	NODON				
NO	280		Eide	NOEDE				
NO	280		Eidfjord (i Sfj)	NOEDF				
NO	280		Eigersund	NOEGD		X		
NO	280		Elnesvågen/Fræna	NOFRE				
NO	280		Etne	NOETN				
NO	280		Evenes/Bogen	NOEVE				
NO	280		Fagerstrand/Nesodden	NOFAX				
NO	280		Farsund	NOFAN		X		
NO	280		Fauske	NOFAU				
NO	280		X	Finnsnes/Gibostad		NOFNE		
NO	280	Finnøy		NOFNY				

Country	MCA	Modification	Port name	Locode	National statistical group	Statistical port	National code
NO	280		Fitjar	NOFIT			
NO	280		Fjaler	NOFJA			
NO	280		Flakstad	NOFKS			
NO	280		Flatanger	NOFLT			
NO	280		Flekkefjord	NOFFD			
NO	280		Florø/Flora	NOFRO		X	
NO	280		Forsand	NOFOR			
NO	280		Fosnavåg/Herøy	NOFOS			
NO	280		Fosnes	NOFSN			
NO	280		Fredrikstad/Sarpsborg	NOBRG		X	
NO	280		Frei	NOFRJ			
NO	280		Frosta	NOFRT			
NO	280		Frøya/Sistranda	NOFRA			
NO	280		Fusa	NOFUS			
NO	280		Førde	NOFDE			
NO	280		Gaivuotna — Kåfjord	NOKAF			
NO	280		Gamvik/Mehamn	NOMEH			
NO	280		Gaular	NOGAU			
NO	280		Gildeskål	NOGIL			
NO	280		Giske	NOGIS			
NO	280		Gjemnes	NOGJM			
NO	280		Gjesdal/Dirdal	NOGJS		X	
NO	280		Gloppen	NOGLP			
NO	280		Granvin	NOGRV			
NO	280		Gratangen	NOGRT			
NO	280		Grimstad	NOGTD			
NO	280		Gulen	NOGUL		X	
NO	280		Hadsel/Melbu/Stokmarknes	NOHAD		X	
NO	280		Halden	NOHAL		X	
NO	280		Halsa	NOHLS			
NO	280		Hamarøy	NOHMY			
NO	280		Hammerfall/Sørfold	NOHFL			
NO	280		Hammerfest	NOHFT		X	
NO	280		Hareid/Brattvåg	NOHRI			
NO	280	X	Harstad	NOHRD		X	
NO	280		Hasvik	NOHVK			
NO	280	X	Karmsund: Haugesund, Tysvær, Karmøy, Skudeneshavn, Kopervik	NOKAS		X	

Country	MCA	Modification	Port name	Locode	National statistical group	Statistical port	National code
NO	280		Hemnes	NOHMS			
NO	280		Herøy (i Nordland)	NOHER			
NO	280		Hitra	NOHIT			
NO	280		Hjelmeland/Årdal	NOHJL		X	
NO	280		Holmestrand	NOHOL			
NO	280	X	Honningsvåg/Nordkapp	NOHVG		X	
NO	280	X	Horten/Borre	NOBRR			
NO	280		Hyllestad	NOHYL			
NO	280		Høyanger	NOHYR		X	
NO	280		Hå	NOHAA			
NO	280		lbestad	NOIBE			
NO	280		Inderøy	NOIND			
NO	280	X	Jan Mayen	SJ888			
NO	280		Jondal	NOJON			
NO	280		Karlsøy	NOKAY			
NO	280		Kirkenes/Sør-Varanger	NOKKN			
NO	280		Kjøpmannskjær/Nøtterøy	NONTY			
NO	280		Klepp	NOKLP			
NO	280		Kragerø	NOKRA		X	
NO	280		Kristiansand S	NOKRS		X	
NO	280		Kristiansund N/Grip	NOKSU		X	
NO	280		Kvalsund	NOKVS			
NO	280		Kvam	NOKVM		X	
NO	280		Kvinesdal	NOKVD			
NO	280		Kvinnherad	NOKVH		X	
NO	280		Kvitsøy	NOKSY			
NO	280		Kvæfjord	NOKVF			
NO	280		Kvænangen	NOKVN			
NO	280		Kyrksæterøra/Hemne	NOKYR			
NO	280		Larkollen/Rygge	NORYG			
NO	280		Larvik	NOLAR		X	
NO	280		Lavangen	NOLAV			
NO	280		Lebesby	NOLEB			
NO	280		Leikanger	NOLEK			
NO	280		Leirfjord	NOLEF			
NO	280		Leka	NOLKA			
NO	280		Leksvik/Vanvikan/Verrabotn	NOLKV			
NO	280		Lillesand	NOLIL			

Country	MCA	Modification	Port name	Locode	National statistical group	Statistical port	National code
NO	280		Lindesnes	NOLDS			
NO	280		Loppa/Øksfjord	NOLOP			
NO	280		Lurøy	NOLUR			
NO	280		Luster	NOLUS			
NO	280		Lyngdal	NOLND			
NO	280		Lyngen	NOLYN			
NO	280		Lærdal	NOLRD			
NO	280		Lødingen	NOLOD			
NO	280		Malvik	NOMAK			
NO	280		Mandal	NOMAN			
NO	280		Masfjorden	NOMSF			
NO	280		Melhus	NOMLS			
NO	280		Meløy/Glomfjord/Ørnes	NOMEY			
NO	280		Midsund	NOMID			
NO	280		Mo i Rana/Rana	NORNA		X	
NO	280		Molde	NOMOL		X	
NO	280		Mosjøen/Vefsn	NOMJF		X	
NO	280		Moskenes	NOMSK			
NO	280		Moss	NOMSS		X	
NO	280		Mosvik	NOMSV			
NO	280		Målselv	NOMAV			
NO	280		Måløy	NOMAY		X	
NO	280		Måsøy/Havøysund	NOMSY			
NO	280		Namdalseid	NONDE			
NO	280		Namsos	NOOSY			
NO	280		Narvik	NONVK		X	
NO	280		Naustdal	NONAU			
NO	280	X	Nesna	NO921			
NO	280		Nesset	NONST			
NO	280		Norddal	NONOD			
NO	280		Nordfjordeid/Eid	NOEID			
NO	280		Nordreisa	NONOR			
NO	280		Nærøy	NONRY			
NO	280		Odda	NOODD		X	
NO	9991	X	Offshore installations Barents Sea	NO770			
NO	9991		Offshore installations coast of Helgeland	NO740			

Country	MCA	Modification	Port name	Locode	National statistical group	Statistical port	National code
NO	9991	X	Offshore installations North Sea	NO750			
NO	280		Oppegård	NOOPG			
NO	280		Orkdal/Orkanger	NOORK		X	
NO	280		Osen	NOOSN			
NO	280		Oslo	NOOSL		X	
NO	280		Osterøy	NOOST			
NO	280		Porsanger	NOPAR			
NO	280	X	Porsgrunn, Rafnes, Herøya, Brevik, Skien, Langesund, Voldsfjorden	NOGVL		X	
NO	280		Rissa/Råkvågen	NO780			
NO	280		Risør	NORIS			
NO	280		Roan/Bessaker	NOROA			
NO	280		Rødøy	NORDY			
NO	280	X	Rørvik/Vikna	NOVKN			
NO	280		Røst	NORET			
NO	280		Saltdal/Rognan	NOSDL			
NO	280		Samnanger	NOSAM			
NO	280		Sande	NOSDX			
NO	280		Sandefjord	NOSAD		X	
NO	280		Sandnes	NOSAS		X	
NO	280		Sandnessjøen	NOSSJ		X	
NO	280		Sandøy	NOSAY			
NO	280		Sauda	NOSAU		X	
NO	280		Selje	NOSJE			
NO	280		Sjøvegan/Salangen	NOSAL			
NO	280		Skjerstad	NOSST			
NO	280		Skjervøy	NOSKY			
NO	280		Skodje	NOSKO			
NO	280		Skånland	NOSKL			
NO	280		Smøla	NOSMO			
NO	280		Snillfjord/Hemnskjel	NOSNI			
NO	280		Sogndal	NOSOG			
NO	280		Sokndal/Jøssingfjord/Rekefjord	NOSOK		X	
NO	280	X	Solund	NOSLD			
NO	280		Sortland	NOSLX		X	
NO	280	X	Stavanger, Sola/Risavik, Forus, Dusavik, Mekjarvik	NOSVG		X	
NO	280		Steigen	NOSTG			

Country	MCA	Modification	Port name	Locode	National statistical group	Statistical port	National code
NO	280	X	Steinkjer	NOSTE			
NO	280		Stjørdal	NOSTJ			
NO	280		Stokke/Melsomvik	NOSTK			
NO	280		Stord/Leirvik	NOSRP		X	
NO	280		Stordal	NOSDZ			
NO	280		Storfjord	NOSTF			
NO	280		Strand/Tau/Jørpeland	NOSTD		X	
NO	280		Stranda	NOSRN			
NO	280		Stryn	NOSTR			
NO	280		Sula/Langevåg	NOSUA			
NO	280		Suldal/Sand	NOSUL		X	
NO	280		Sunndal/Sunndalsøra	NOSUN			
NO	280		Surnadal	NOSUR			
NO	280		Svalbard	SJ888			
NO	280		Sykkylven	NOSYK			
NO	280		Søgne	NOSNE			
NO	280		Sømna	NOSMN			
NO	280		Sørreisa	NOSRA			
NO	280		Tingvoll	NOTIN			
NO	280		Tjeldsund	NOTJS			
NO	280		Tjøme/Vasser	NOTJO			
NO	280		Torsken	NOTOR			
NO	280		Tromsø/Buivik	NOTOS		X	
NO	280		Trondheim/Flakk	NOTRD		X	
NO	280		Træna	NOTRA			
NO	280		Tustna	NOTUS			
NO	280		Tvedestrand	NOTVE			
NO	280		Tysvaer/Karsto	NOTYV		X	
NO	280		Tysnes	NOTYN			
NO	280		Tønsberg/Slagentangen/Valløy	NOTON		X	
NO	280		Ullensvang	NOULL			
NO	280		Ulstein	NOULS			
NO	280		Ulvik	NOUVK			
NO	280		Unjarga-Nesseby	NONSB			
NO	280		Utsira	NOUTS			
NO	280		Vadsø	NOVDS			
NO	280		Vaksdal	NOVAK			
NO	280		Vanylven/Åheim	NOVAY		X	

Country	MCA	Modification	Port name	Locode	National statistical group	Statistical port	National code
NO	280		Vardø	NOVAO			
NO	280		Vega	NOVEG			
NO	280		Verdal/Levanger	NOVER		X	
NO	280		Verran/Follafooss	NOVRR			
NO	280		Vestnes/Tomra/Tresfjord	NOVST			
NO	280	X	Vestvågøy	NOVVY			
NO	280		Vik	NOVIS			
NO	280		Volda	NOVDA			
NO	280		Værøy	NOVEY			
NO	280	X	Vågan/Svolvær/Kabelvåg	NOVGN			
NO	280		Øksnes/Myre	NOMYO			
NO	280		Ølen	NOOLN			
NO	280		Ørland/Brekstad	NOOLA			
NO	280		Ørskog	NOOSG			
NO	280		Ørsta	NOORS			
NO	280		Åfjord	NOAAF			
NO	280		Ålesund	NOAES		X	
NO	280	X	Åndalsnes	NOAND			
NO	280		Årdal/Årdalstangen (i Sognefjorden)	NOAAN		X	
NO	9991		Other offshore installations	NO790			
NO	280		Other ports	NO888			
			248	248	0	55	

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE**No 153/2002****of 8 November 2002****amending Annex XXI (Statistics) to the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as amended by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex XXI to the Agreement was amended by Decision No 110/2002 of the EEA Joint Committee of 12 July 2002 ⁽¹⁾.
- (2) Commission Regulation (EC) No 831/2002 of 17 May 2002 implementing Council Regulation (EC) No 322/97 on Community statistics, concerning access to confidential data for scientific purposes ⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following point shall be inserted after point 17a (Council Regulation (EC) No 322/97) of Annex XXI to the Agreement:

'17b. **32002 R 0831**: Commission Regulation (EC) No 831/2002 of 17 May 2002 implementing Council Regulation (EC) No 322/97 on Community statistics, concerning access to confidential data for scientific purposes (OJ L 133, 18.5.2002, p. 7).'

Article 2

The text of Regulation (EC) No 831/2002 in the Icelandic and Norwegian languages, to be published in the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Communities*, shall be authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 9 November 2002, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee (*).

⁽¹⁾ OJ L 298, 31.10.2002, p. 35.

⁽²⁾ OJ L 133, 18.5.2002, p. 7.

(*) No constitutional requirements indicated.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 8 November 2002.

For the EEA Joint Committee

The President

Kjartan JÓHANNSSON

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE**No 154/2002****of 8 November 2002****amending Protocol 31 to the EEA Agreement, on cooperation in specific fields outside the four freedoms**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as amended by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Articles 86 and 98 thereof,

Whereas:

- (1) Protocol 31 to the Agreement was amended by Decision No 27/1999 of the EEA Joint Committee of 26 February 1999 ⁽¹⁾.
- (2) It is appropriate to extend the cooperation of the Contracting Parties to the Agreement to include Decision No 1513/2002/EC of the European Parliament and of the Council of 27 June 2002 concerning the sixth framework programme of the European Community for research, technological development and demonstration activities, contributing to the creation of the European Research Area and to innovation (2002 to 2006) ⁽²⁾.
- (3) Protocol 31 to the Agreement should therefore be amended in order to allow for this extended cooperation to take place from the entry into force of the sixth framework programme 2002 to 2006,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following indent shall be added in Article 1(5) of Protocol 31 to the Agreement:

— **32002 D 1513:** Decision No 1513/2002/EC of the European Parliament and of the Council of 27 June 2002 concerning the sixth framework programme of the European Community for research, technological development and demonstration activities, contributing to the creation of the European Research Area and to innovation (2002 to 2006) (OJ L 232, 29.8.2002, p. 1).'

Article 2

This Decision shall enter into force on the first day following the last notification to the EEA Joint Committee under Article 103(1) of the Agreement (*).

It shall apply from the entry into force of the sixth framework programme 2002 to 2006.

⁽¹⁾ OJ L 148, 22.6.2000, p. 54.

⁽²⁾ OJ L 232, 29.8.2002, p. 1.

(*) Constitutional requirements indicated.

Article 3

This Decision shall be published in the EEA section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 8 November 2002.

For the EEA Joint Committee

The President

Kjartan JÓHANNSSON

NOTICE TO READERS

Decision No 145/2002 of the EEA Joint Committee was withdrawn prior to adoption and is therefore blank.